

# Personalización de Cartas en Alma

**Taller – XXII Jornadas Expania**

13 de junio de 2025



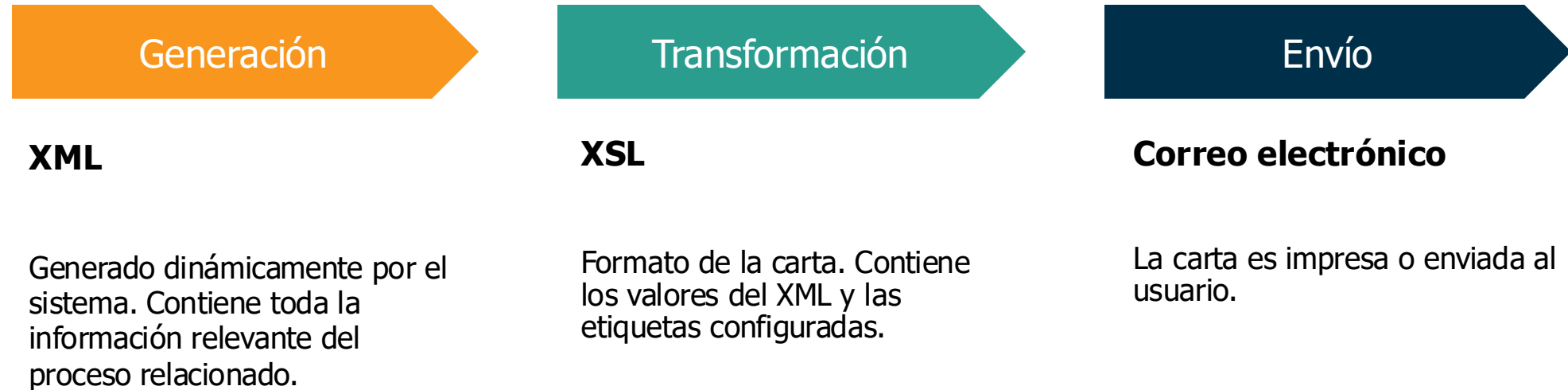
# 0. Índice

1. Descripción general
2. Configuración
3. Ejercicios



## Descripción General

# 1. Descripción General



# 1. Descripción General - XML

## Generación

Contiene los datos relevantes de la carta que se envía:

- Nombre y asunto de la carta
- Información del usuario
- Información del préstamo y del ejemplar



```
XML
200     </message>
201   </conversation_messages>
202   <general_data>
203     <address_c>;</address_c>
204     <address_c>;</address_c>
205     <address_from>Your.Department@mainlib.org</address_from>
206     <current_date>18/11/2019</current_date>
207     <letter_channel_info/>
208     <letter_name>Letter Name</letter_name>
209     <letter_type>Letter Type</letter_type>
210     <subject>Subject</subject>
211   </general_data>
212   <languages>
213     <string>en</string>
214   </languages>
/notification_data/general_data/address_c
```

# 1. Descripción General - Etiquetas

## Transformación

- Cadenas de texto estáticas que pueden ser actualizadas y traducidas
- Modificar las etiquetas actualizará automáticamente el texto de las cartas
- Configuración más simple, no es necesario personalizar la plantilla XSL

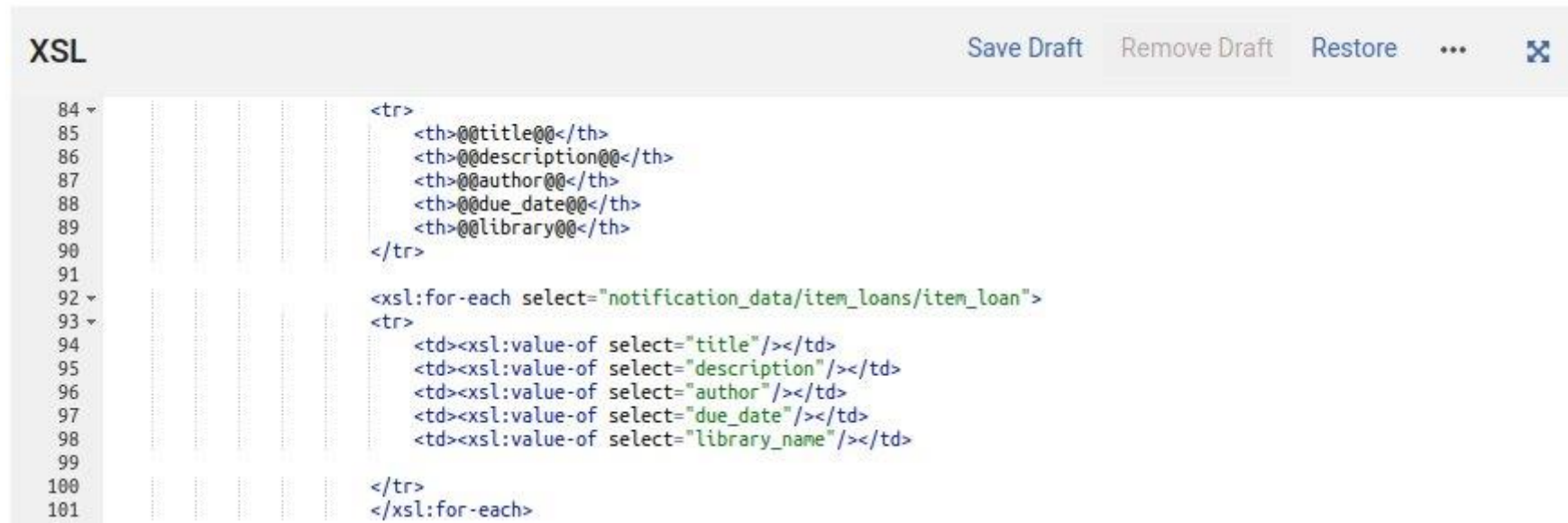
Filter : Catalan; Valencian Enabled : All								
	Enabled	Code	Description	Translation	Managed in Network	Updated By	Last Updated	
1	<input checked="" type="checkbox"/>	author	Author	Autor		-	-	...
2	<input checked="" type="checkbox"/>	call_number	Call Number	Classificació / Signatura		-	-	...
3	<input checked="" type="checkbox"/>	department	Library department	Servei de biblioteca		pau.ma...	08/03/2024	...
4	<input checked="" type="checkbox"/>	letterName	Notification of loan about to expire	Avis de préstecs a punt de vèncer		admin	16/02/2023	...
5	<input checked="" type="checkbox"/>	subject	Notification of loan about to expire	Avis de préstecs a punt de vèncer		pau.ma...	30/01/2023	...



# 1. Descripción General - XSL

## Transformación

- Las plantillas XSL determinan qué campos y textos aparecen en las cartas
- Permite aplicar un formato a las cartas
- El texto es seleccionado del XML y de las etiquetas
- Permite añadir condiciones para determinar los contenidos que enviamos



The screenshot shows an XSL editor interface. At the top, there's a header with the title 'XSL' and several action buttons: 'Save Draft', 'Remove Draft', 'Restore', a three-dot menu, and a close button. Below the header, the editor displays XSLT code. On the left side of the code area, there's a vertical list of line numbers from 84 to 101. The code itself is as follows:

```
<tr>
  <th>@@title@@</th>
  <th>@@description@@</th>
  <th>@@author@@</th>
  <th>@@due_date@@</th>
  <th>@@library@@</th>
</tr>

<xsl:for-each select="notification_data/item_loans/item_loan">
  <tr>
    <td><xsl:value-of select="title"/></td>
    <td><xsl:value-of select="description"/></td>
    <td><xsl:value-of select="author"/></td>
    <td><xsl:value-of select="due_date"/></td>
    <td><xsl:value-of select="library_name"/></td>
  </tr>
</xsl:for-each>
```

# 1. Descripción General – XSL: Etiquetas vs XML

## Transformación

- Las etiquetas se muestran referenciando el código de cada una de ellas
- El texto del XML es seleccionado de forma dinámica

```
<tr>
  <td>
    <strong> @@format@@: </strong>
    <xsl:value-of select="notification_data/request/display/material_type" />
    <!-- recordTitle.xsl -->
  </td>
</tr>
```



# 1. Descripción General – XSL: Estructuras comunes

## Transformación

### Condición simple

```
<xsl:if test="ruta/nodo='' ">  
    <!-- Código a ejecutar si la condición se cumple -->  
</xsl:if>
```

### Condiciones múltiples

```
<xsl:choose>  
    <xsl:when test="ruta/nodo='CSUC' ">...</xsl:when>  
    <xsl:when test="ruta/nodo='PUC' and ruta/nodo='ca' ">...</xsl:when>  
    <xsl:otherwise>...</xsl:otherwise>  
</xsl:choose>
```

# 1. Descripción General – XSL: Estructuras comunes

Transformación

Repetición

```
<xsl:for-each select="ruta/nodo">  
  <!-- Código que se repite por cada nodo encontrado -->  
</xsl:for-each>
```

Mostrar datos

```
<xsl:value-of select="ruta/nodo"/>
```

# 1. Descripción General – Carta

Envío

De: < >  
Date: dv., 28 de jul. 2023 a les 9:30  
Subject: Avis de Reserva cancel·lada  
To: < >

**UIC**  
barcelona

Avis de Reserva cancel·lada

Benvolgut, benvolguda,

A 28/07/2023 la reserva sol·licitada s'ha cancel·lat. 28/07/2023 Detallat a continuació:

Historia de la filosofia del derecho y del estado /

By: Truyló y Serra, Antonio

**Raó per eliminar la petició:** L'usuari ja no hi està interessat

Atentament,

Departament de circulació

**UIC Barcelona**

[Per qualsevol aclariment contacteu amb la vostra biblioteca.](#)



## 2. Configuración de las cartas



Los roles necesarios son:

Administrador de cartas

o

Administrador General del Sistema



Opciones:

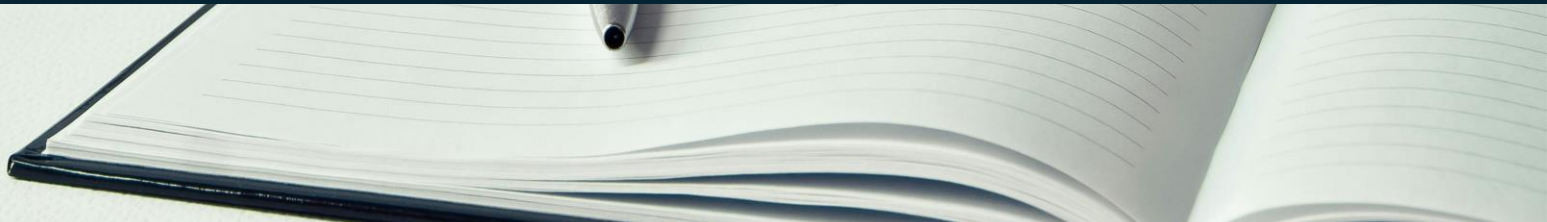
**Configuración de cartas:** permite activar y configurar las diferentes notificaciones

**Configuración de componentes:** permite configurar elementos compartidos entre las diferentes cartas, como la cabecera, el pie de página, etc



# Ejercicios

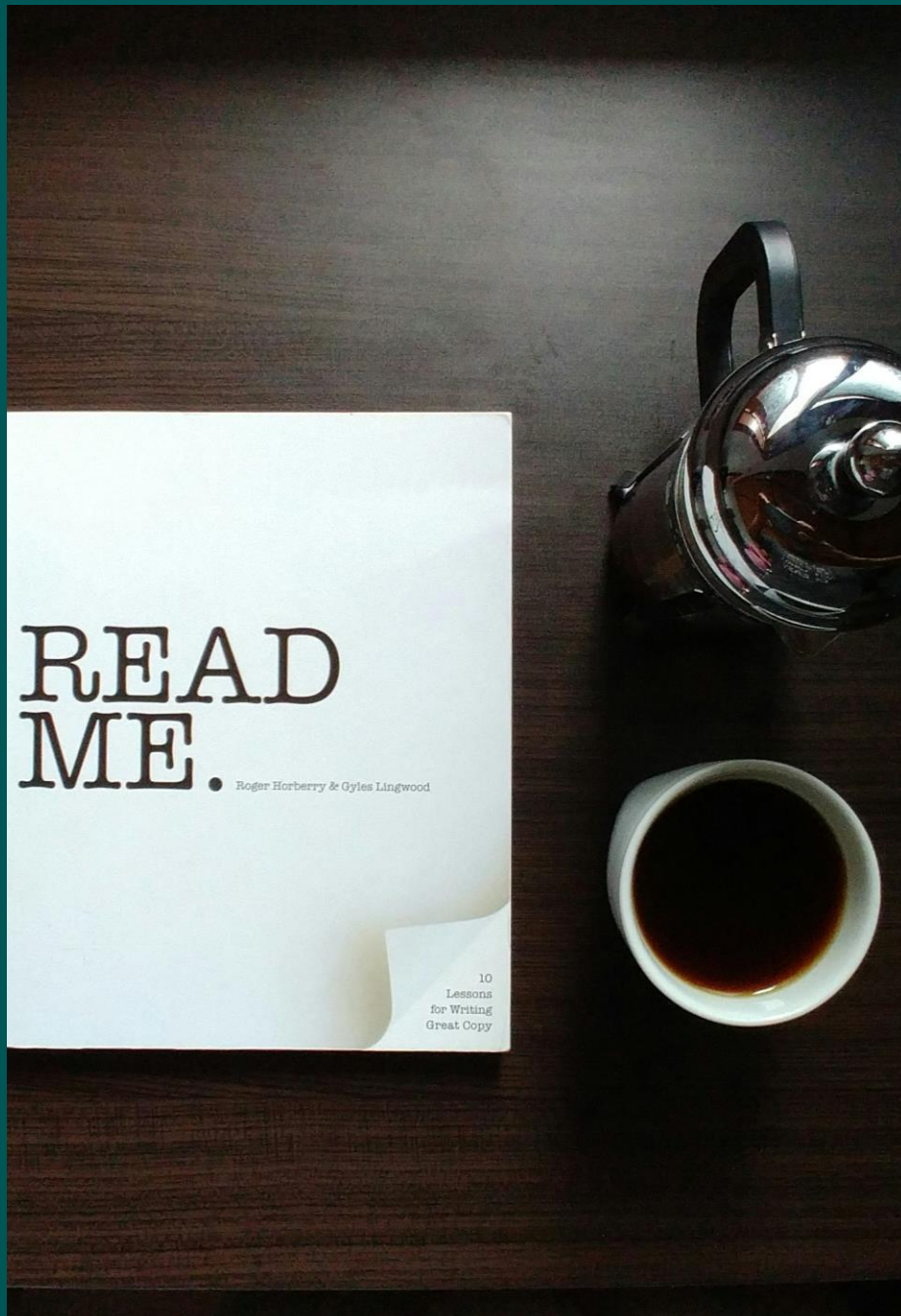
Documentación del taller: [github.com/pmasotagne/expania2025](https://github.com/pmasotagne/expania2025)





# Documentación del taller - [github.com/pmasotagne/expania2025](https://github.com/pmasotagne/expania2025)

1. Cargar un XML de muestra
2. Cambiar el texto de una etiqueta
3. Modificación simple del XSL
4. Restringir envío de la "Carta de actividad de préstamos" según el grupo de usuario
5. Enviar contenido en base al grupo de usuario específico
6. Enviar contenido en base a la biblioteca
7. Añadir información en las cartas



## Documentación adicional:

- Configurar cartas de Alma
- Reutilizar componentes en todas las cartas



Consorti de  
Serveis Universitaris  
de Catalunya

[csuc.cat/ca](https://csuc.cat/ca)

[info@csuc.cat](mailto:info@csuc.cat)



You Tube



Pau Masot - [pau.masot@csuc.cat](mailto:pau.masot@csuc.cat)  
Josep Sanmartí - [josep.sanmarti@csuc.cat](mailto:josep.sanmarti@csuc.cat)